الأمم المتحدة

A/62/6 (Sect.6)

الجمعية العامة

Distr.: General
12 March 2007
Arabic
Original: English

الدورة الثانية والستون

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٨- ٢٠٠٩*

الجزء الثاني
الشؤون السياسية

الباب ٦
استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية

(البرنامج ٥ من الخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩)**

المحتويات

الصفحة

استعراض عام ٢
برنامج العمل ٥

مرفق

النواتج المنجزة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ ولن تنفذ في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ ..... ١٨

* سيصدر في وقت لاحق موجز للميزانية البرنامجية المعتمدة بوصفه الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والستون، الملحق رقم ٦ (A/62/6/Add.1).

** الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والستون، الملحق رقم ٦ (A/61/6/Rev.1).

300307 220307 07-26760 (A)

استعراض عام

٦-١ الغرض العام للبرنامج هو تعزيز التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية من أجل التنمية الاقتصادية والاجتماعية والعلمية، بما يعود بالنفع على البلدان النامية بوجه خاص, وقد خرج البرنامج إلى حيز الوجود نتيجة للاعتراف، من جانب الجمعية العامة في قرارها ١٣٤٨ (د - ١٣)، بأهمية استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية حصرا والحاجة إلى تعزيز التعاون الدولي في القيام بالأنشطة الفضائية. ويستمد البرنامج سنده التشريعي وتوجهه من القرارات ذات الصلة للجمعية العامة وقرارات لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، التي أنشئت في عام ١٩٥٩ بموجب قرار الجمعية العامة ١٤٧٢ (د - ١٤)، ولجنتها الفرعية القانونية ولجنتها الفرعية العلمية والتقنية وهيئاتهما الفرعية. وترد التوصيات المتصلة على وجه الخصوص بالعمل المقرر الاضطلاع به في إطار هذا البرنامج في القرار المعنون ''الألفية الفضائية: إعلان فيينا بشأن الفضاء والتنمية البشرية''، الذي اتخذه مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (يونيسبيس الثالث) وأقرته الجمعية العامة في قرارها ٦٨/٥٤.

٦-٢ وقد استعرضت الجمعية العامة، في قرارها ٢/٥٩، التقدم المحرز في تنفيذ توصيات يونيسبيس الثالث وأقرت خطة عمل اللجنة الواردة في تقريرها ذي الصلة (A/59/174). وتناول تقرير اللجنة أيضا الإنجازات التي أحرزتها اللجنة ولجنتاها الفرعيتان عقب الأخذ بالهياكل المنقحة لجداول أعمالها في عام ٢٠٠٠ ومهد السبيل لمواصلة تعزيز دور هذه اللجان في تشجيع استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية. وتشكل خطة العمل استراتيجية طويلة الأجل لتعزيز الآليات المنشأة على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي لتطوير وتعزيز استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما لدعم البرامج العالمية العامة للتنمية المستدامة؛ وتطوير قدرات فضائية عالمية منسقة؛ ودعم خطط محددة لتلبية احتياجات التنمية البشرية على الصعيد العالمي؛ ودعم التنمية العامة للقدرات. ولدى تنفيذ تلك الاستراتيجية، ستوفر اللجنة جسرا بين المستعملين والجهات المحتمل الاستعانة بها في القيام بأعمال التطوير والخدمات المستندة إلى الفضاء، وذلك عن طريق تحديد احتياجات الدول الأعضاء وتنسيق التعاون الدولي لتيسير إمكانية الوصول إلى النظم العلمية والتقنية التي قد تلبي تلك الاحتياجات. واعتمدت اللجنة، لتعظيم فعالية مواردها، آلية مرنة وفريدة تستفيد من الشراكات القائمة بين أمانتها والدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الدولية غير الحكومية لتنفيذ توصيات يونيسبيس الثالث.

٦-٣ وسيعزز البرنامج النظام القانوني الدولي الذي ينظم الفضاء الخارجي، مما يؤدي إلى تحسين الظروف المؤدية إلى توسيع التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية. كما سيعزز تنفيذ البرنامج الجهود المبذولة على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، بما في ذلك بين كيانات منظومة الأمم المتحدة والكيانات الدولية ذات الصلة بالفضاء، وذلك لتعظيم فوائد استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما.

٦-٤ ويرد تحت برنامج العمل بيان تفصيلي للإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز الخاصة بمكتب شؤون الفضاء الخارجي للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، إلى جانب الموارد اللازمة.

٦-٥ وجرى استعراض مسألة المنشورات بوصفها جزءا من برنامج العمل, ومن المتوقع إصدار المنشورات المتكررة وغير المتكررة وفقا لما هو مبين في الجدول ٦-١ وعلى النحو الوارد وصفه أدناه تحت النواتج.

الجدول ٦-١

المنشورات بإيجاز

المنشورات	العدد الفعلي للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥	العدد المقدر للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	العدد المقدر للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩
المتكررة	٧	٣	٥
غير المتكررة	١٤	١٦	٢٩
المجموع	**٢١**	**١٩**	**٣٤**

٦-٦ يبلغ المستوى الكلي لموارد فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ لهذا الباب ٧٠٠ ٢٣٥ ٦ دولار قبل إعادة تقدير التكلفة، وهو ما يعكس زيادة قدرها ٠٠٠ ٦٠ دولار (١ في المائة). وتتصل الزيادة بالإنشاء المؤجَّل لوظيفة جديدة واحدة لموظف لإدارة البرامج برتبة ف-٣ في قسم التطبيقات الفضائية، وهي زيادة عوضها جزئيا نقصان في البنود غير المتصلة بالوظائف، وبخاصة تحت بنود التكاليف الأخرى للموظفين، والاستشاريون والخبراء، وسفر الموظفين، والخدمات التعاقدية، والأثاث والمعدات.

٦-٧ وخلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ستكمِّل الموارد المتوقع الحصول عليها من خارج الميزانية قدرها ٠٠٠ ٦٨١ دولار موارد الميزانية العادية لتمويل أنشطة شتى، مثل الخدمات الاستشارية التقنية، والتدريب، وحلقات العمل، والحلقات الدراسية، والمشاريع الميدانية، ونشر معلومات عن دراسات الحالة وأفضل الممارسات في استعمال تكنولوجيا الفضاء في تطبيقات شتى.

٦-٨ وعملا بقرار الجمعية العامة ٢٦٩/٥٨، تقدر الموارد المحددة للرصد والتقييم فيما يتعلق بهذا الباب بـ ٥٠٠ ١٩٩ دولار.

الجدول ٦-٢

الاحتياجات من الموارد حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١) الميزانية العادية

العنصر	النفقات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥	الاعتمادات للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	النمو في الموارد		المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	فرق إعادة تقدير التكاليف	التقديرات للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩
			المبلغ	النسبة المئوية			
استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	٥ ٧٦٩,١	٦ ١٧٥,٧	٦٠,٠	١,٠	٦ ٢٣٥,٧	٣٤٥,٥	٦ ٥٨١,٢
المجموع	**٥ ٧٦٩,١**	**٦ ١٧٥,٧**	**٦٠,٠**	**١,٠**	**٦ ٢٣٥,٧**	**٣٤٥,٥**	**٦ ٥٨١,٢**

(٢) الموارد الخارجة عن الميزانية

	النفقات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥	التقديرات للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	التقديرات للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩
المجموع الفرعي	**٤٦٥,٥**	**٥٥٩,٥**	**٦٨١,٠**
مجموع (١) و (٢)	**٦ ٢٣٤,٦**	**٦ ٧٣٥,٢**	**٧ ٢٦٢,٢**

الجدول ٦-٣

الاحتياجات من الوظائف

الفئة	الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية		الوظائف المؤقتة				المجموع	
			الميزانية العادية		الموارد الخارجة عن الميزانية			
	٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨	٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٩-٢٠٠٨
الفئة الفنية وما فوقها								
مد - ٢	١	١	-	-	-	-	١	١
مد - ١	١	١	-	-	-	-	١	١
ف - ٥	٢	٢	-	-	-	-	٢	٢
ف - ٤/٣	٨	٩	-	-	-	-	٨	٩
ف - ٢/١	٣	٣	-	-	-	-	٣	٣
المجموع الفرعي	**١٥**	**١٦**	**-**	**-**	**-**	**-**	**١٥**	**١٦**
الخدمات العامة								
الرتب الأخرى	٥	٥	-	-	-	-	٥	٥
المجموع الفرعي	**٥**	**٥**	**-**	**-**	**-**	**-**	**٥**	**٥**
المجموع	**٢٠**	**٢١**	**-**	**-**	**-**	**-**	**٢٠**	**٢١**

برنامج العمل

٦-٩ جرت صياغة برنامج العمل بالاستناد إلى البرنامج ٥، استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، من الخطة البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

الجدول ٦-٤

أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز، ومقاييس الأداء

هدف المنظمة: زيادة التعاون الدولي بين الدول الأعضاء والهيئات الدولية في الاضطلاع بالأنشطة الفضائية للأغراض السلمية واستعمال علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما في سبيل تحقيق أهداف التنمية المستدامة المتفق عليها دوليا.

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة	مؤشرات الإنجاز
(أ) زيادة فهم المجتمع الدولي وقبوله وتنفيذه للنظام القانوني الذي وضعته الأمم المتحدة لتنظيم أنشطة الفضاء الخارجي	(أ) '١' زيادة عدد الدول والمنظمات الحكومية الدولية التي انضمت إلى معاهدات الأمم المتحدة الخمس المتعلقة بالفضاء الخارجي أو أعلنت قبولها لها مقاييس الأداء ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٣٣٤ دولة ومنظمة حكومية دولية المقدر للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ٣٤١ دولة ومنظمة حكومية دولية الهدف للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٧: ٣٤٣ دولة ومنظمة حكومية دولية '٢' زيادة عدد الدول والمنظمات الحكومية الدولية التي اتخذت إجراءات لإصدار أو سن صكوك تشريعية تنظم القيام بالأنشطة الفضائية و/أو أي إجراءات أخرى لتنفيذ معاهدات الأمم المتحدة الخمس التي تنظم أنشطة الفضاء الخارجي مقاييس الأداء ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٥١ دولة ومنظمة حكومية دولية المقدر للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ٥٥ دولة ومنظمة حكومية دولية الهدف للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٥٩ دولة ومنظمة حكومية دولية

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة	مؤشرات الإنجاز
(ب) تعزيز قدرات البلدان على استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما في المجالات المتصلة، على الخصوص، بالتنمية المستدامة وآليات تنسيق شؤون سياساتها المتعلقة بالفضاء وأنشطتها الفضائية	(ب) '١' زيادة عدد البلدان التي تلقت المساعدة في استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما لدعم البرامج والأنشطة الوطنية للتنمية المستدامة مقاييس الأداء ٢٠٠٤-٢٠٠٥: بلدا المقدر للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ٣٤ بلدا الهدف للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٣٦ بلدا '٢' زيادة عدد البلدان التي أنشئت داخل حكوماتها آليات لتنسيق المسائل المتصلة بالأنشطة الفضائية مقاييس الأداء ٢٠٠٤-٢٠٠٥: بلدان إضافيان لديهما آليات للتنسيق المقدر للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧: بلدان إضافيان لديهما آليات للتنسيق الهدف للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: بلدان إضافيان لديهما آليات للتنسيق
(ج) زيادة الاتساق والتعاون في الأعمال المتعلقة بالفضاء التي تقوم بها كيانات منظومة الأمم المتحدة والكيانات الدولية ذات الصلة بالفضاء في مجال استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما كأدوات للنهوض بالتنمية البشرية وزيادة التطوير الشامل للقدرات	(ج) '١' زيادة عدد المؤسسات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والكيانات الدولية ذات الصلة بالفضاء التي دعمت واشتركت في رعاية أنشطة بناء القدرات التي يضطلع بها مكتب شؤون الفضاء الخارجي مقاييس الأداء ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٧ مؤسسات تابعة لمنظومة الأمم المتحدة وكيانات دولية ذات صلة بالفضاء المقدر للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ٨ مؤسسات تابعة لمنظومة الأمم المتحدة وكيانات دولية ذات صلة بالفضاء الهدف للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٩ مؤسسات تابعة لمنظومة الأمم المتحدة وكيانات دولية ذات صلة بالفضاء '٢' زيادة عدد الشراكات المقامة مع القطاع الفضائي

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة	مؤشرات الإنجاز
	مقاييس الأداء
	٢٠٠٤-٢٠٠٥: شراكة واحدة
	المقدر للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧: شراكتان
	الهدف للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٣ شراكات
	'٣' زيادة عدد حلقات العمل التقنية المشتركة، المنظمة بالتعاون مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن الأهداف والنطاق والخصائص العامة لمعيار ممكن للسلامة التقنية لمصادر الطاقة النووية في الفضاء الخارجي
	مقاييس الأداء
	٢٠٠٤-٢٠٠٥: صفر من حلقات العمل التقنية المشتركة، المنظمة بالاشتراك مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية
	المقدر للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧: حلقة عمل تقنية مشتركة واحدة، تنظم بالاشتراك مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية
	الهدف للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: حلقتا عمل تقنيتان مشتركتان، تنظمان بالاشتراك مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية
	'٤' زيادة عدد الاتفاقات المبرمة بين مكتب شؤون الفضاء الخارجي والمراكز الإقليمية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء وبرامج التعليم المستمر لديها
	مقاييس الأداء
	٢٠٠٤-٢٠٠٥: صفر من الاتفاقات المبرمة مع المراكز الإقليمية
	المقدر للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ٣ من الاتفاقات المبرمة مع المراكز الإقليمية
	الهدف للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٤ من الاتفاقات المبرمة مع المراكز الإقليمية

العوامل الخارجية

٦-١٠ يتوقع أن يحقق البرنامج أهدافه وإنجازاته المتوقعة بافتراض ما يلي:

(أ) أن يكون لدى الدول الأعضاء الاستعداد للتصديق على معاهدات الأمم المتحدة المتصلة بالفضاء الخارجي أو الانضمام إليها والقدرة على الانتهاء من الإجراءات اللازمة خلال فترة السنتين؛

(ب) أن تتوافر لدى الدول الأعضاء القدرة على إتمام الإجراءات اللازمة لتنفيذ المعاهدات خلال فترة السنتين؛

(ج) أن تتوافر لدى الكيانات ذات الصلة بالفضاء القدرة على إيجاد ما يلزم من دعم وطني و/أو إقليمي ومن موارد بشرية وتمويل لإتاحة فرص لدراسة قانون الفضاء؛

(د) أن الدول الأعضاء، ولا سيما الدول التي لديها قدرات فضائية، ستواصل اتخاذ قرارات رئيسية في مجال السياسة العامة وتوفير الموارد اللازمة للنهوض بعلوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما؛

(هـ) أنه سيحدث نمو مطرد للصناعة المتصلة بالفضاء.

النواتج

٦-١١ سيجري، خلال فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، إنجاز النواتج التالية:

(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء:

'١' الجمعية العامة (الميزانية العادية):

أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات: جلسات اللجنة الرابعة للجمعية العامة المتعلقة ببند جدول الأعمال المعنون ''التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية'' (٦)؛ تقديم خدمات السكرتارية الفنية للفريق العامل الجامع فيما يتصل ببنود جدول الأعمال ذات الصلة بالفضاء في اللجنة الخامسة (٦)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: تقريرا لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية عن أعمال دورتيها الحادية والخمسين والثانية والخمسين (٢)؛

'٢' لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية):

أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات: الجلسات العامة للجنة (٣٠)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: ورقات غرف اجتماعات (٢٤)؛ وثائق أخرى معدة للجلسات المقررة (٤)؛ تقريرا اللجنة الفرعية القانونية التابعة للجنة استخدام الفضاء

الخارجي في الأغراض السلمية عن أعمال دورتيها السابعة والأربعين والثامنة والأربعين (٢)؛ تقريرا اللجنة الفرعية العلمية والتقنية التابعة للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية عن أعمال دورتيها الخامسة والأربعين والسادسة والأربعين (٢)؛ تقرير البرنامج الجديد المعنون برنامج الأمم المتحدة للمعلومات المستمدة من الفضاء من أجل إدارة الكوارث والاستجابة في حالات الطوارئ (برنامج سبايدر) (٢)؛

'٣' اللجنة الفرعية العلمية والتقنية (الميزانية العادية):

أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات: تنظيم ندوة لصناعة الفضاء أثناء الدورة الخامسة والأربعين للجنة الفرعية (١)؛ تقديم المساعدة في متابعة الأنشطة المتصلة تحديدا بتنفيذ توصيات أفرقة العمل المنبثقة عن يونيسبيس الثالث (٣)؛ تقديم المساعدة إلى رؤساء أفرقة العمل التي أنشأتها اللجنة لتنفيذ توصيات يونيسبيس الثالث (٣)؛ تقديم المساعدة إلى الاتحاد الدولي للملاحة الفلكية في تنظيم ندوة عن التطبيقات الفضائية أثناء الدورة السادسة والأربعين للجنة الفرعية (١)؛ تقديم خدمات السكرتارية الفنية للجنة الفرعية بكامل هيئتها وإلى أفرقتها العاملة (٦٠)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: ورقات غرف اجتماعات (٣٠)؛ التقارير النهائية لأفرقة العمل التي أنشأتها اللجنة لتنفيذ توصيات يونيسبيس الثالث (٣)؛ وثائق أخرى معدة للجلسات المقررة (٤)؛ تقرير خبير الأمم المتحدة المعني بالتطبيقات الفضائية (٢)؛ تقارير تتضمن إسهامات مقدمة من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية لأغراض النظر في بنود جدول أعمال اللجنة الفرعية، وفقا لما طلبته تلك اللجنة الفرعية (٦)؛ تقارير تتضمن معلومات مقدمة من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية عن أنشطتها المتصلة بالفضاء (٦)؛ تقارير عن حالة أو نتائج المشاريع التجريبية المضطلع بها على سبيل المتابعة لحلقات العمل وغيرها من الأنشطة المنظمة في إطار برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية (٢)؛ تقارير حلقات العمل والدورات التدريبية والندوات والمؤتمرات والحلقات الدراسية المنظمة في إطار برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية (٢٠)؛ تقارير فنية تتصل ببنود جدول أعمال اللجنة الفرعية (٤)؛

'٤' اللجنة الفرعية القانونية (الميزانية العادية):

أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات: اللجنة الفرعية بكامل هيئتها وأفرقتها العاملة (٥٦)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: ورقات غرف اجتماعات (٢٠)؛ دراسات قانونية تتصل ببنود جدول أعمال اللجنة الفرعية و/أو تتضمن نتائج بحوث تتصل بالأنظمة الوطنية والدولية المؤثرة على الأنشطة المتصلة بالفضاء (٤)؛ وثائق أخرى معدة للجلسات المقررة (٤)؛ تقرير حلقات العمل والدورات التدريبية والندوات والمؤتمرات والحلقات الدراسية المنظمة بشأن الجوانب القانونية للأنشطة الفضائية (٢)؛

'٥' خدمات الإيداع (الميزانية العادية): نشر المعلومات المقدمة إلى الدول الأعضاء وفقا للمعاهدة المتعلقة بالمبادئ المنظمة لأنشطة الدول في ميدان استكشاف واستخدام الفضاء الخارجي، بما في ذلك القمر والأجرام السماوية الأخرى، واتفاق إنقاذ الملاحين الفضائيين وإعادة الملاحين الفضائيين ورد الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي، والمبادئ المتصلة باستخدام مصادر الطاقة النووية في الفضاء الخارجي (٢)؛ الاحتفاظ بسجل متاح للعامة وقاعدة بيانات للمعلومات المقدمة إلى الدول الأعضاء في مجموعتي الوثائق A/AC.105/INF و ST/SG/SER.E وفقا لاتفاقية الأمم المتحدة لتسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (٤٠)؛

(ب) الأنشطة الفنية الأخرى:

'١' المنشورات المتكررة (الميزانية العادية): معالم في مجال الفضاء: التقدم في علوم وتكنولوجيا الفضاء والتطبيقات الفضائية والتعاون الدولي وقانون الفضاء (٢)؛ طبعة حديثة للمنشور معاهدات الأمم المتحدة ومبادئها بشأن الفضاء الخارجي (١)؛ بيانات واستنتاجات توصيات حلقة العمل المعنية بقانون الفضاء - المداولات (٢)؛

'٢' المنشورات غير المتكررة (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية): التقرير المتعلق بأنشطة الأسبوع العالمي للفضاء (٢)؛ حلول فضائية لمشاكل العالم: كيف تستخدم أسرة الأمم المتحدة تكنولوجيا الفضاء لتحقيق الأهداف الإنمائية (١)؛ منشورات ومعروضات ومواد تعليمية للتوزيع في الحلقات الدراسية وحلقات العمل التي تعقدها الأمم المتحدة وفي المراكز الإقليمية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء المنتسبة إلى الأمم المتحدة (٦)؛ منشورات ومقالات واستعراضات خاصة تتصل بالأنشطة الفضائية للأمم المتحدة (٦)؛ منشورات لبرنامج سبايدر في طبعات ورقية ونشرات إخبارية إلكترونية تتصل بأنشطة اتصال موجهة

إلى صانعي القرارات والممارسين في مجال إدارة الكوارث (١٠)؛ منشورات لبرنامج سبايدر في طبعات ورقية وقرص حاسوبي مدمج CD-ROM تتضمن دراسات حالة وأفضل الممارسات في مجال استعمال تكنولوجيا الفضاء في إدارة الكوارث للتوزيع على البلدان النامية (٢)؛ منشورات لبرنامج سبايدر في طبعات ورقية وقرص حاسوبي مدمج CD-ROM تتضمن مناهج تدريبية بشأن استخدام تكنولوجيا الفضاء في تقليل ومنع الفيضانات وكوارث حرائق الغابات (٢)؛

'٣' معارض وجولات بصحبة مرشدين ومحاضرات (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية): مواصلة المعرض الدائم عن فوائد تكنولوجيا الفضاء في تحسين الحياة على الأرض وحماية البيئة (٤)؛ إحاطات مقدمة للدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والهيئات غير الحكومية عن عمل الأمم المتحدة في مجال أنشطة الفضاء الخارجي (١٠)؛ معارض قصيرة الأجل تقدم صورة مفصلة لأنشطة الفضاء الوطنية للدول الأعضاء، وتعقد في مركز فيينا الدولي أثناء دورات لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ولجنتيها الفرعيتين (٤)؛

'٤' كتيبات وصحائف وقائع وصور جدارية ومجموعات مواد إعلامية (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية): ملصق عن الأسبوع العالمي للفضاء (٢)؛ كتيب يعرض الجديد في أنشطة برنامج التطبيقات الفضائية (١)؛ إعداد كتيبات عن برنامج سبايدر (٤)؛

'٥' المناسبات الخاصة (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية): تنظيم وتنسيق مناسبات خاصة للاحتفال بالأسبوع العالمي للفضاء (٢)؛ تنظيم حلقة خبراء في الجمعية العامة عن الأنشطة المضطلع بها لتنفيذ توصيات يونيسبيس الثالث (٢)؛

'٦' المواد التقنية المخصصة للمستعملين الخارجيين (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية): تحسين دائرة المعلومات الفضائية الدولية، بما يشمل الصفحة الأساسية لمكتب شؤون الفضاء الخارجي على الإنترنت وقواعد بيانات عن مختلف المواضيع المتصلة بعلوم وتكنولوجيا الفضاء وقانون الفضاء، ونشر أقراص حاسوبية مدمجة CD-ROM تحتوي على مواد تعليمية ذات صلة بهذه المواضيع؛ تعهد الموقع الشبكي المتعلق بأعمال الاجتماع المشترك بين الوكالات المعني بأنشطة الفضاء الخارجي والتعاون بين الوكالات في الأنشطة المتصلة بالفضاء؛ تعهد الموقع الشبكي الخاص بتنفيذ توصيات يونيسبيس الثالث؛ تعهد الموقع الشبكي الخاص باللجنة الدولية المعنية بالنظم العالمية للملاحة بواسطة السواتل؛ إنشاء وصيانة حواسيب خدمة شبكية وحواسيب خدمة قواعد بيانات وحواسب خدمة تطبيقات لدعم البوابة إلكترونية المتكاملة لبرنامج سبايدر (٤)؛ القدرة على توفير معلومات على مدار

الساعة وطوال أيام الأسبوع من جانب برنامج سبايدر عند الحاجة إلى توفير معلومات محددة تتجاوز ما هو متاح في البوابة الإلكترونية؛ تحديث وزيادة عدد مصادر المساعدة في استعمال تكنولوجيا الفضاء لدعم إدارة الكوارث لكي تستخدمها الدول الأعضاء ومكاتب الأمم المتحدة وجهات أخرى من خلال الخدمة المرجعية لمكتب شؤون الفضاء الخارجي المتعلقة بالمسائل العلمية والتقنية والتوجيهية والقانونية المتصلة بالأنشطة الفضائية؛

'٧' البعثات الإنسانية (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية): هيئة تعاون مع الميثاق الدولي بشأن الفضاء والكوارث الكبرى للرد على طلبات هيئات منظومة الأمم المتحدة من أجل بدء العمل بالميثاق (٢٠)؛ إسهامات مقدمة من برنامج سبايدر، بناء على طلب الدول الأعضاء، بشأن تحديث سياسات إدارة الكوارث للمؤسسات الوطنية ذات الصلة وخطط تلك المؤسسات المتعلقة باستخدام التكنولوجيات المستندة إلى الفضاء لأغراض الحد من الكوارث (١٥)؛

'٨' حلقات دراسية مخصصة للمستعملين الخارجيين (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية): المشاركة في اجتماعات المنظمات الحكومية الدولية التي تعالج المسائل المتصلة بالفضاء (١٠)؛ المشاركة في الاجتماعات الدولية التي تعقدها الهيئات غير الحكومية المتصلة بالفضاء (١٠)؛ المشاركة في اجتماعات المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية التي تعالج المسائل المتصلة بإدارة الكوارث (٨)؛

'٩' تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات المشتركة بين الوكالات (الميزانية العادية): تقديم الخدمات الفنية للاجتماع السنوي المشترك بين الوكالات المعني بأنشطة الفضاء الخارجي (٢)؛ تقديم الخدمة الفنية لمنتدى سنوي مفتوح معني بتبادل المعلومات بين أعضاء اللجنة وممثلي هيئات منظومة الأمم المتحدة (٢)؛

'١٠' وثائق للاجتماعات المشتركة بين الوكالات (الميزانية العادية): التقرير السنوي للاجتماع المشترك بين الوكالات المعني بأنشطة الفضاء الخارجي (٢)؛ تقارير عن تنسيق أنشطة الفضاء الخارجي داخل منظومة الأمم المتحدة: برنامج العمل لعامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ والسنوات المقبلة (٢)؛

(ج) التعاون التقني (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية):

'١' الخدمات الاستشارية:

أ - تقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء، ولا سيما البلدان النامية، بناء على طلبها، في وضع تشريعات وسياسات وطنية متعلقة بالفضاء والتصديق على معاهدات الفضاء الخارجي القائمة (٤)؛

ب - تقديم الخدمات الاستشارية التقنية إلى الدول الأعضاء، بناء على طلبها، لتحديث أو وضع سياسات وخطط لإدارة الكوارث فيما يتصل باستعمال التكنولوجيات المستندة إلى الفضاء في الحد من الكوارث (٦)؛

ج - تقديم خدمات استشارية تقنية إلى الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية والحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية، بناء على طلبها، لدعم المشاريع والبرامج الوطنية والإقليمية في مختلف مجالات قانون الفضاء وعلوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما (٦)؛

د - تقديم مساعدة فنية ومساعدة مالية رمزية لدعم الأنشطة التعليمية والتدريبية وتشغيل المراكز الإقليمية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء المنتسبة إلى الأمم المتحدة (٨)؛ تقديم مساعدة تقنية لمجموعة مختارة من المشاركين، مع التركيز على المِهنيات منهم، في مجموعة من حلقات العمل الإقليمية عن استخدام تكنولوجيا الفضاء في المجالات المواضيعية ذات الأولوية في البرنامج (٩)؛

هـ - تقديم مساعدة فنية لمجلس الإدارة واللجنة الاستشارية للمراكز الإقليمية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء المنتسبة إلى الأمم المتحدة (٥)؛

'٢' الدورات التدريبية والحلقات الدراسية وحلقات العمل:

أ - دورات تدريبية لمشاركين من البلدان النامية، ولا سيما المهنيات منهم، عن مواضيع مختارة تتناول الاستشعار من بعد، والاتصالات، والأرصاد الجوية بواسطة السواتل، وعلوم الفضاء (٤)؛

ب - حلقات عمل واجتماعات للخبراء وصناع القرار ومديري البرامج، ولا سيما النساء منهم، بشأن استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما في دعم مختلف جوانب التنمية المستدامة (٤)؛

ج - حلقات عمل واجتماعات للخبراء في مناطق مختلفة من العالم لمشاركين من البلدان النامية تتناول مواضيع مختارة تتعلق بعلوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتهما (١٠)؛

د - حلقات عمل/اجتماعات خبراء إقليمية في مناطق شتى من العالم يشارك فيها أخصائيون في إدارة الكوارث وخبراء في الكوارث بشأن استعمال تكنولوجيا الفضاء في إدارة الكوارث، وذلك للتوعية بالفرص التي يتيحها لبرنامج سبايدر الجديد (٤)؛

هـ - اجتماع دولي للخبراء، يضم ممثلين برنامج سبايدر الجديد، وهيئات أخرى تابعة لمنظومة الأمم المتحدة، ومبادرات دولية وإقليمية جارية ومقررة، وأخصائيين في إدارة الكوارث وخبراء في الكوارث، بشأن استخدام تكنولوجيا الفضاء في إدارة الكوارث، وذلك لاستعراض الأنشطة المضطلع بها في هذا المجال والاتفاق على التوجهات المستقبلية (٢)؛

و - حلقات عمل بشأن الجوانب القانونية للأنشطة الفضائية (٢)؛

'٣' الزمالات والمنح: إدارة زمالات دولية طويلة الأجل في ميدان علوم وتكنولوجيا الفضاء مقدمة من الدول الأعضاء ومن المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة بالفضاء (١٤)؛

'٤' المشاريع الميدانية: تنفيذ مشاريع للبيان العملي في البلدان النامية وتقديم دعم مالي إلى عدد محدود من المشاريع المختارة المنبثقة عن حلقات العمل التي عُقدت بشأن استخدام تكنولوجيا الفضاء في المجالات المواضيعية ذات الأولوية في البرنامج، وذلك لبناء القدرات في مجال استخدام تكنولوجيا الفضاء لأغراض التنمية المستدامة (٦)؛ تنفيذ عدد من أنشطة البيان العملي، من بينها استخدام التطبيقات الفضائية في المناهج الدراسية الجامعية في البلدان النامية (٢)؛ تنفيذ عدد من مشاريع البيان العملي في مجال استخدام تكنولوجيا الفضاء في إدارة الكوارث بالبلدان النامية (٤)؛

الجدول ٦-٥

الاحتياجات من الموارد: برنامج العمل

الفئة	الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة) ٢٠٠٦-٢٠٠٧	٢٠٠٧-٢٠٠٨ (قبل إعادة تقدير التكاليف)	الوظائف ٢٠٠٦-٢٠٠٧	٢٠٠٨-٢٠٠٩
الميزانية العادية				
الوظائف	٤ ٩٦٣,٢	٥ ٠٨٧,٣	٢٠	٢١
غير الوظائف	١ ٢١٢,٥	١ ١٤٨,٤	–	–
المجموع الفرعي	**٦ ١٧٥,٧**	**٦ ٢٣٥,٧**	**٢٠**	**٢١**
الموارد الخارجة عن الميزانية	٥٥٩,٥	٦٨١,٠	–	–
المجموع	**٦ ٧٣٥,٢**	**٦ ٩١٦,٧**	**٢٠**	**٢١**

٦-١٢ سيغطي مبلغ ٧٠٠ ٢٣٥ ٦ دولار تكاليف استمرار ٢٠ وظيفة ثابتة وإنشاء وظيفة واحدة برتبة ف-٣ وما يتصل بذلك من الموارد غير المتعلقة بالوظائف وترجع الزيادة إلى احتياجات إضافية من الموارد تتصل بإنشاء وظيفة جديدة لموظف إدارة البرامج للمساعدة في إعداد وإنجاز نواتج متصلة باستخدام تكنولوجيا الفضاء في إدارة الكوارث، وفي تنسيق أنشطة البرنامج الجديد مع الأنشطة ذات الصلة لبرنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية ويُعوِّض عن هذه الزيادة جزئيا نقصان في الاحتياجات في بنود غير متصلة بالوظائف هي تكاليف الموظفين الأخرى، والاستشاريون والخبراء، والخدمات التعاقدية (الطباعة الخارجية)، وسفر الموظفين، والأثاث والمعدات.

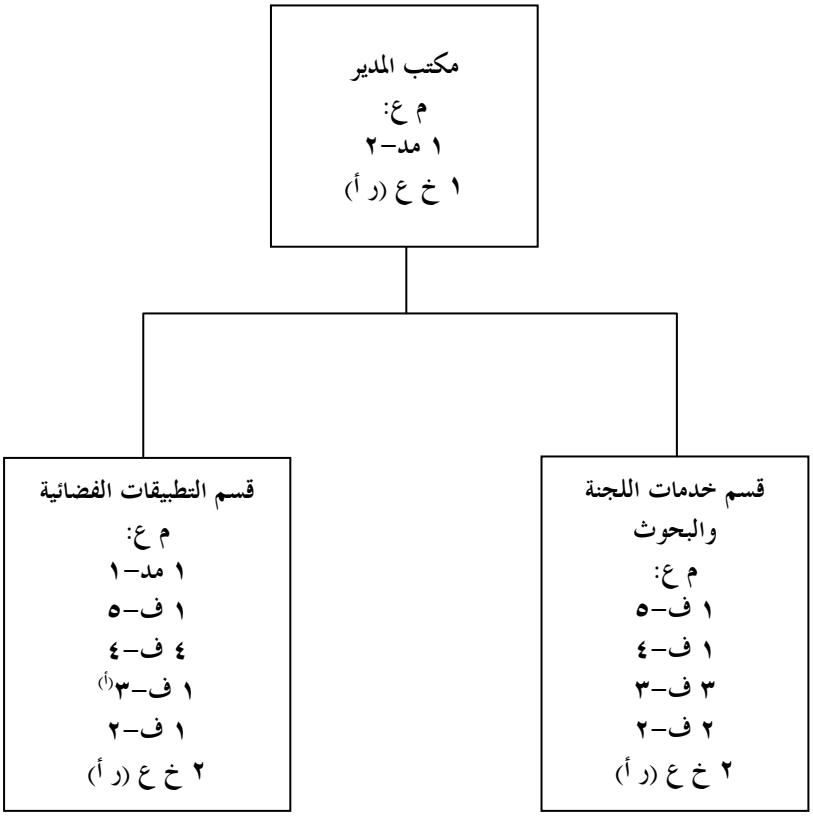
الجدول ٦-٦

موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ التوصيات ذات الصلة لهيئات الرقابة

وصف موجز للتوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية
اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/60/7، الفصل الثاني)	
تشير اللجنة الاستشارية إلى أنها، في الفقرة ثانيا - ٣٩ من تقريرها الأول عن الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (A/56/7)، أوصت بأن يجري من وقت إلى آخر استعراض لعدد اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء واللجان واللجان الفرعية المتعلقة بهذا البرنامج، وتواترها ومكان انعقادها، ومدتها. وأُبلغت اللجنة أن هذه المسألة قد أُثيرت ولكن لم تحدث متابعة وتوصي اللجنة بمتابعة هذه المسألة بشكل أكثر فعالية بُغية الوصول إلى ترشيد أفضل للموارد المتعلقة بهذا الغرض (الفقرة ثانيا - ٢٩)	لا تجتمع لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ولجنتاها الفرعيتان إلا مرة واحدة في السنة ويكون ذلك في فيينا على الدوام. وعقد الاجتماعات في هذا المكان يحمل الأمم المتحدة تكاليف أقل نظرا لوجود أمانة اللجنة في فيينا. وقد ناقشت اللجنة عدة مرات مسألة تقليص مدة دورات الهيئات الحكومية الدولية دون التوصل إلى توافق في الآراء ولا تزال المسألة محل خلاف. والدول الأعضاء هي التي لها اتخاذ أي قرار بهذا الشأن.
تلاحظ اللجنة الاستشارية أن ثمة ١٩ منشورا تشملها التقديرات المتعلقة بالفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وتوصي اللجنة بإجراء استعراض لتحديد ما إذا كان النشر عن طريق الأشكال المطبوعة، يمكن في بعض الحالات، تخفيضه لصالح الأشكال الإلكترونية. وإضافة إلى ذلك، ينبغي زيادة استعمال الطباعة الداخلية، بالنظر إلى القدرة القائمة في فيينا (الفقرة ثانيا - ٣١).	أدرج المكتب منشورات في أقراص حاسوبية مدمجة ضمن خطته المقترحة للمنشورات، مما أدى إلى تقلص عدد النسخ الورقية وبالتالي خفض التكاليف.

مكتب شؤون الفضاء الخارجي

الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩



اختصارات: م ع = ميزانية عادية؛ خ ع (ر أ) = فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى).

(أ) وظيفة جديدة.

مرفـق

النواتج المنجزة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ و لن تنفذ في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

A/60/6، الفقرة	الناتج	الكمية	سبب التوقف
٦-١٥ (أ) '٥'	أفرقة الخبراء المخصصة: تقديم المساعدة إلى رؤساء أفرقة العمل التي أنشأتها اللجنة لتنفيذ توصيات يونيسبيس الثالث	١	قدم الفريق العامل المخصص تقريره النهائي إلى اللجنة في دورتها التي عقدت في حزيران/يونيه ٢٠٠٦.
٦-١٥ (ب) '٥'	مناسبات خاصة: تنظيم منتدى لواضعي السياسات والخبراء بشأن استخدام علوم وتكنولوجيا الفضاء في إطار منظومة الأمم المتحدة من أجل تحقيق أهداف الأمم المتحدة الإنمائية للألفية	١	وافق الاجتماع المشترك بين الوكالات المعني بأنشطة الفضاء الخارجي على تقليل مدة اجتماعه السنوي بمقدار نصف يوم يقوم خلاله مكتب شؤون الفضاء الخارجي بتنظيم منتدى مفتوح تشارك فيه الدول الأعضاء في اللجنة. والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ذات مركز المراقب الدائم لدى اللجنة وتقدم هيئات الأمم المتحدة إحاطات بيانية عن أنشطتها بشأن الموضوع المندرج ضمن الأهداف الإنمائية للألفية تليها مناقشة في شكل مائدة مستديرة.
٦-١٥ (ب) '٥'	مناسبات خاصة: تنظيم حلقة نقاش لإطلاع الجمهور على الأنشطة المضطلع بها لتنفيذ خطة عمل لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	١	استعيض عن هذا الناتج المتكرر بطريقة أكفأ لتحقيق الهدف. ففي ما يتعلق بالفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، يتعاون المكتب مع مؤتمر المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى الأمم المتحدة في تنظيم حلقات دراسية وحلقات نقاش للاتصال بالجمهور. وفي حين أن المكتب يسهم في وضع برامج تلك الأنشطة ويوفر متكلمين لها، فإن المؤتمر المذكور يقوم بمعظم العمل. فنظرا لكونه رابطة للمنظمات غير الحكومية، فإن بإمكانه الوصول إلى قطاع من الجمهور أكثر تمثيلا وتنوعا.
٦ ١٥ (ج) '١' (ج)	تقديم مساعدة تقنية ومالية إلى عدد محدود مختار من المشاركين في برنامج الزمالات الطويلة الأجل الذي يديره برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية	١	يقدم المكتب المساعدة التقنية والمالية للمراكز الإقليمية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء، المنتسبة إلى الأمم المتحدة. وتوفر هذه المراكز زمالات دراسية طويلة الأجل (برنامج دراسي لمدة ٩ أشهر) يعززها مشروع متابعة لمدة عام، وذلك في البلد الذي ينتمي إليه المشتركون. وسيكون الأثر الانتشاري لموارد المكتب من الموظفين وموارده المالية أكبر إذا تم استخدامها لدعم هذه المراكز.
	المجموع	**٤**	